



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 17 décembre 2024, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général et greffier
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe
Marco Daigle, directeur général adjoint
Richard Daigle, directeur opérations

Conseillers :

| | | |
|------------|-----------------|------------------------|
| Quartier 1 | Aldéo Nadeau | Sylvie St-Onge-Morneau |
| Quartier 2 | Eric Desjardins | Denise Landry-Nadeau |
| Quartier 3 | Eric Morneau | Diane Bélanger-Nadeau |
| Quartier 4 | Eric McGuire | Karen Power |
| Quartier 5 | Lisa Parent | Daniel St-Germain |

Conseillère Denise Landry-Nadeau procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède avec la reconnaissance suivante :

- Madame Tonia Roussel, policière communautaire, pour son implication et son dévouement au sein de la communauté.

La réunion débute à 19 h 02 sous la présidence du maire Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseillère Lisa Parent, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

DIVULGATION D'INTÉRÊT : Aucune

Monsieur Marc Michaud note que, conformément au paragraphe 66.1(2) de la *Loi sur la gouvernance locale* et étant donné que le quartier 5 n'est pas desservi par le service d'électricité, conseiller Daniel St-Germain et conseillère Lisa Parent s'abstiendront de voter sur les points relevant du Fonds de production d'électricité, donc des éléments du point 7.b) Transferts – fonds de réserve 2024 et au 7.c) Entente – gouvernement du N.-B. – rabais sur facture d'électricité.

**REGULAR OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, December 17, 2024, at 7 p.m.
In room Saint-Jean at city hall

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, CAO, and City Clerk
Chantal Dubé, Assistant City Clerk
Marco Daigle, Assistant CAO
Richard Daigle, Director of Operations

Councillors:

| | | |
|--------|-----------------|------------------------|
| Ward 1 | Aldéo Nadeau | Sylvie St-Onge-Morneau |
| Ward 2 | Eric Desjardins | Denise Landry-Nadeau |
| Ward 3 | Eric Morneau | Diane Bélanger Nadeau |
| Ward 4 | Eric McGuire | Karen Power |
| Ward 5 | Lisa Parent | Daniel St-Germain |

Councillor Denise Landry-Nadeau proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognition:

- Mrs. Tonia Roussel, community police officer, for her involvement and dedication to the community.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:02 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved by Councillor Eric McGuire, seconded by Councillor Lisa Parent that the agenda be adopted as presented. Carried

DISCLOSURE OF INTEREST: None

Mr. Marc Michaud notes that, in accordance with subsection 66.1(2) of the *Local Governance Act* and given that ward 5 is not serviced by the electric utility, councillor Daniel St-Germain and councillor Lisa Parent will abstain from voting on items pertaining to the Generation Facility Fund, at items of 7.b) Transfers – 2024 reserve funds and at 7.c) Agreement – N.B. Government – rebate on electricity bill.

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2024 -142 Conseiller Aldéo Nadeau propose que les procès-verbaux suivants soient reçus tels qu'ils ont été présentés.

- 19 novembre 2024 – Réunion ordinaire publique
- 26 novembre 2024 – Réunion extraordinaire publique

Appuyée de conseiller Eric McGuire
Adoptée

PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE

DÉBUT DES PROCÉDURES DE MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL – 25, RUE AQUEDUC

2024 -143 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose le conseil municipal considère une modification au Plan d'aménagement municipal d'Edmundston sur la propriété identifiée par les NID 35156892, 35253574, 35301605 et 35297605 et située au 25, rue Aqueduc, à Edmundston, afin de permettre une transaction immobilière et l'implantation d'une nouvelle entreprise.

IL EST RÉSOLU QUE la modification proposée soit présentée au public le 28 janvier 2025 pendant la réunion ordinaire publique du conseil municipal d'Edmundston qui se tiendra au Centre des arts à compter de 19 h, et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du Conseil de faire publier l'avis public prescrit par le paragraphe 25(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, indiquant l'intention du conseil municipal, la date et le lieu de la présentation publique et que les oppositions ou commentaires aux projets proposés pourront être présentés au conseil municipal dans les 30 jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau du greffier municipal.

Appuyée de Conseillère Lisa Parent
Adoptée

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

5-X – FERMETURE D'UNE PARTIE DU BOULEVARD MGR-NUMA-PICHETTE

Aucun changement n'a été apporté à l'arrêté depuis sa 1^{re} lecture en entier. Madame Chantal Dubé procède avec les 2^e et 3^e lectures par titres de l'arrêté et la résolution suivante est apportée :

ADOPTION OF MINUTES

2024 -142 Councillor Aldéo Nadeau moved that the minutes of the following meetings be received as presented.

- November 19, 2024 – Regular open meeting
- November 26, 2024 – Special open meeting

Seconded by councillor Eric McGuire
Carried

MUNICIPAL PLAN AND ZONING

START OF MUNICIPAL PLAN AMENDMENT PROCEDURES – 25 AQUEDUC STREET

2024 -143 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that the municipal council considers an amendment to the Edmundston Municipal Development Plan for the property identified by PIDs 35156892, 35253574, 35301605 and 35297605 and located at 25 Aqueduc Street, in Edmundston, to allow a real estate transaction and the establishment of a new business.

BE IT RESOLVED THAT the proposed amendment be presented to the public on January 28, 2025, during the regular open meeting of the Edmundston City Council to be held at the Arts Centre, starting at 7 p.m., and that the clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in subsection 25(1) of the *Community Planning Act*, indicating Council's intention, the date and location of the public presentation and that objections or comments to the proposed projects may be submitted to the municipal council within 30 days of the date of the public presentation by forwarding them to the office of the city clerk.

Seconded by councillor Lisa Parent
Carried

MUNICIPAL BY-LAWS

5-X – TO CLOSE A PORTION OF MGR-NUMA-PICHETTE BOULEVARD

No changes were made to the by-law since its 1st reading in its entirety. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 2nd and 3rd readings by titles of the by-law and the following motion was brought:

| | |
|---|---|
| <p>2024 -144 Conseillère Lisa Parent propose que l'arrêté municipal no 5-X, intitulé « Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la fermeture d'une partie du boulevard Mgr-Numa-Pichette », soit adopté. Appuyée de conseillère Karen Power Adoptée</p> | <p>2024 -144 Councillor Lisa Parent moved that municipal by-law No. 5-X entitled "Edmundston municipal by-law to close a portion of Mgr-Numa-Pichette Boulevard", be adopted. Seconded by councillor Karen Power Carried</p> |
| <p>25-02 – MODIFICATION À L'ARRÊTÉ SUR LES TAXIS</p> <p>Monsieur Marc Michaud fait la lecture d'un sommaire de l'arrêté et madame Chantal Dubé procède à la première lecture en entier de l'arrêté.</p> | <p>25-02 – AMENDMENT TO TAXI BY-LAW</p> <p>Mr. Marc Michaud read a summary of the by-law and Mrs. Chantal Dubé proceeded with the first reading by titles of the by-law.</p> |
| <p><u>AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX</u></p> | <p><u>OTHER MUNICIPAL ISSUES</u></p> |
| <p>DÉVELOPPEMENT</p> | <p>DEVELOPMENT</p> |
| <p><u>44, RUE DE L'ÉGLISE – DEMANDE D'EMPIÈTEMENT</u></p> | <p><u>44 DE L'ÉGLISE STREET – ENCROACHMENT REQUEST</u></p> |
| <p>2024 -145 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Yolande et Paul Picard, propriétaires du bienfonds situé au 44, rue de l'Église, Edmundston, N.-B. (NID : 35264159), concernant une entente d'empiètement. Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau Adoptée</p> | <p>2024 -145 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Yolande and Paul Picard, owners of the property located at 44 De l'Église Street, Edmundston, N.B. (PID: 35264159), regarding an encroachment agreement. Seconded by councillor Sylvie St-Onge-Morneau Carried</p> |
| <p>FINANCES</p> | <p>FINANCES</p> |
| <p><u>TRANSFERTS – FONDS DE RÉSERVE 2024</u></p> | <p><u>TRANSFERS – 2024 RESERVE FUNDS</u></p> |
| <p>POUR L'ENTITÉ D'EDMUNDSTON</p> | <p>FOR EDMUNDSTON</p> |
| <p>FONDS GÉNÉRAL</p> | <p>GENERAL FUND</p> |
| <p>2024 -146 Conseiller Eric McGuire propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de 1 625 000 \$ provenant du fonds général de fonctionnement au fonds de réserve général pour immobilisations. Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau Adoptée</p> | <p>2024 -146 Councillor Eric McGuire moved that the treasurer or his assistant be authorized to take a transfer of \$1,625,000 from the general operating fund to the general capital reserve fund. Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau Carried</p> |
| <p>FONDS DES SERVICES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES</p> | <p>WATER AND WASTEWATER DISPOSAL SERVICES FUND</p> |
| <p>2024 -147 Conseillère Lisa Parent propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de 200 000 \$ provenant du fonds de fonctionnement des services d'approvisionnement en eau et</p> | <p>2024 -147 Councillor Lisa Parent moved that the treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of \$200,000 from the water and wastewater disposal services operating fund to the water and</p> |

d'évacuation des eaux usées au fonds de réserve pour immobilisations des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées.

Appuyée de conseillère Karen Power
Adoptée

FONDS DE PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ

2024 -148 Conseiller Aldéo Nadeau propose que la résolution 2024-041, en date du 23 avril 2024, visant le transfert d'un montant de 845 000 \$ du fonds de réserve pour immobilisation du fonds de production d'électricité au fonds pour immobilisation de production d'électricité, soit annulée et remplacée par la suivante :

Conseiller Aldéo Nadeau propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à partir de l'année 2024 ou dans toutes autres années subséquentes à effectuer des sorties de réserve lorsque nécessaire d'un montant maximal de 845 000 \$ provenant du fonds de réserve pour immobilisations de production d'électricité au fonds pour immobilisations de production d'électricité.

Appuyée de conseiller Eric Desjardins
2 abstentions
Adoptée

POUR L'ENTITÉ DE RIVIÈRE-VERTE

FONDS GÉNÉRAL

2024 -149 Conseiller Daniel St-Germain propose que la résolution 2023-146, en date du 14 novembre 2023, visant le transfert d'un montant de 40 000 \$ du fonds de réserve général de fonctionnement pour le secteur de Rivière-Verte au fonds général de fonctionnement pour le secteur de Rivière-Verte pour l'année 2024, soit annulée.

Appuyée de conseillère Lisa Parent
Adoptée

ENTENTE – GOUVERNEMENT DU N.-B. – RABAIS SUR FACTURE D'ÉLECTRICITÉ

2024 -150 Conseiller Eric Morneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer l'entente entre Edmundston et Sa Majesté le roi du chef de la province du Nouveau-Brunswick, concernant une entente d'administration du programme « Remise de 10 % de GNB ».

wastewater disposal services capital reserve fund.

Seconded by councillor Karen Power
Carried

GENERATION FACILITY FUND

2024 -148 Councillor Aldéo Nadeau moved that resolution 2024-041, dated April 23, 2024, concerning a transfer of an amount of \$845,000 from the generation facility capital reserve fund to the generation facility capital fund, be cancelled and replaced by the following:

Councillor Aldéo Nadeau moved that the treasurer or his assistant be authorized starting in the year 2024 or in any subsequent years to make reserve outflows, when necessary, of a maximum amount of \$845,000 from the generation facility capital reserve fund to the generation facility capital fund.

Seconded by councillor Eric Desjardins
2 abstentions
Carried

FOR RIVIÈRE-VERTE

GENERAL FUND

2024 -149 Councillor Daniel St-Germain moved that resolution 2023-146, dated November 14, 2023, transferring an amount of \$40,000 from the general operating reserve fund for the Rivière-Verte sector to the general operating fund for the Rivière-Verte sector for the year 2024, be rescinded.

Seconded by councillor Lisa Parent
Carried

AGREEMENT – NB GOVERNMENT – REBATE ON ELECTRICITY BILL

2024 -150 Councillor Eric Morneau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the agreement between Edmundston and His Majesty the King in Right of the Province of New Brunswick, regarding an administration agreement for the “GNB 10% Rebate” program.

| | |
|---|---|
| <p style="text-align: right;">Appuyée de conseillère Karen Power 2 abstentions Adoptée</p> <p>M. le maire lève l'embargo sur un communiqué.</p> <p>FORCE POLICIÈRE</p> <p><u>ENTENTE – FORCE POLICIÈRE DE GRAND-SAULT – RÉPARTITION DES APPELS</u></p> <p>2024 -151 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer l'entente entre Edmundston et Grand-Sault / Grand Falls, concernant le service de répartition des appels de la Force policière de Grand-Sault pour une période d'une année. Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée</p> <p>LÉGISLATIF</p> <p><u>BAIL – CSRNO – STATIONNEMENT</u></p> <p>2024 -152 Conseillère Sylvie St-Onge-Morneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Commission de services régionaux du Nord-Ouest, concernant un bail pour des espaces de stationnement à l'intérieur du stationnement de la Force policière, située au 15, rue de l'Église. Appuyée de conseiller Daniel St-Germain Adoptée</p> <p><u>COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE DE PLANIFICATION – NOMINATION</u></p> <p>2024 -153 Conseillère Karen Power propose de nommer monsieur Guy Junior Curtis comme membre du Comité consultatif en matière de planification pour un premier mandat de trois ans, renouvelable. Appuyée de conseiller Aldéo Nadeau Adoptée</p> <p><u>GROUPE DE TRAVAIL POUR L'ÉVALUATION DE LA RÉVISION DE L'ARRÊTÉ 22 SUR LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN QUARTIER – NOMINATION DE LA PRÉSIDENTE</u></p> <p>ATTENDU DU QUE le gouvernement provincial à effectuer une réforme des gouvernements locaux qui a pris effet le 1er janvier 2023;</p> | <p style="text-align: right;">Seconded by councillor Karen Power 2 abstentions Carried</p> <p>Mr. Mayor lifts the embargo on a press release.</p> <p><u>POLICE FORCE</u></p> <p><u>AGREEMENT – GRAND FALLS POLICE FORCE – CALL DISPATCH</u></p> <p>2024 -151 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the agreement between Edmundston and Grand Falls / Grand Falls, regarding the Grand Falls Police Force call dispatch service for a period of one year. Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried</p> <p>LEGISLATIVE</p> <p><u>LEASE – NWRSC – PARKING</u></p> <p>2024 -152 Councillor Sylvie St-Onge-Morneau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Northwest Regional Services Commission, regarding a lease for parking spaces inside the Police Force parking lot, located at 15 De l'Église Street. Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried</p> <p><u>PLANNING ADVISORY COMMITTEE – NOMINATION</u></p> <p>2024 -153 Councillor Karen Power moved to appoint Mr. Guy Junior Curtis as a member of the Planning Advisory Committee for an initial term of three years, renewable. Seconded by Councillor Aldéo Nadeau Carried</p> <p><u>WORKING GROUP TO EVALUATE THE REVISION OF BY-LAW 22 ON THE DIVISION OF THE MUNICIPALITY INTO WARDS – APPOINTMENT OF CHAIRPERSON</u></p> <p>WHEREAS the provincial government carried out a reform of local government that took effect on January 1, 2023;</p> <p>WHEREAS with this reform, the number of electoral wards in Edmundston went from</p> |
|---|---|

ATTENDU QUE par cette réforme, le nombre de quartiers électoraux à Edmundston est passé de quatre à cinq et que le nombre de membres du conseil municipal est passé de huit conseillers et conseillères à 10 conseillers et conseillères et un ou une maire;

ATTENDU QU'il y a eu l'ajout du quartier 5 représentant l'ancienne municipalité de Rivière-Verte;

ATTENDU QU'il y a un déséquilibre du nombre de citoyens et citoyennes par quartier et de la représentativité par conseiller et conseillère;

2024 -154 QU'IL SOIT RÉSOLU QU'un comité ad hoc soit créé pour évaluer la révision de l'arrêté 22 portant sur la division de la municipalité d'Edmundston en quartiers et la composition du conseil municipal et apporter des recommandations au conseil municipal sur le découpage de la municipalité en quartier et le mode de représentativité des conseillers et conseillères;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE monsieur Georges Pérusse soit nommé président de ce comité ad hoc et qu'il se crée un comité représentatif et inclusif d'au moins trois personnes d'Edmundston;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE ce comité ne comporte aucun membre actif du conseil municipal ni aucun employé actif, mais que le comité puisse avoir recours au personnel municipal pour l'appuyer avec la logistique, la recherche de données, la compilation et la rédaction du rapport final;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le comité considère les éléments suivants dans son processus :

1. la tenue d'une consultation publique
2. les tendances démographiques
3. l'emplacement des infrastructures et centres d'intérêt
4. le mode de représentativité (conseillers généraux vs par quartier);

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU QU'un avis soit envoyé au ministre des Gouvernements locaux pour l'informer de l'intention du conseil de réviser, avant les prochaines élections municipales, son arrêté portant sur la division de la

four to five and the number of municipal council members went from eight councillors to 10 councillors and a mayor;

WHEREAS ward 5 representing the former municipality of Rivière-Verte was added;

WHEREAS there is an imbalance in the number of citizens per ward and in the representation per councillor;

2024 -154 BE IT RESOLVED THAT an ad hoc committee be created to evaluate the revision of by-law 22 concerning the division of the municipality of Edmundston into wards and the composition of the municipal council and to make recommendations to the municipal council on the division of the municipality into wards and the representation method for councillors;

BE IT RESOLVED THAT Mr. Georges Pérusse be appointed chairman of this ad hoc committee and that he creates a representative and inclusive committee of at least three persons of Edmundston;

BE IT RESOLVED THAT this committee not include any active member of the municipal council or any active employee, but that the committee may call upon municipal personnel to assist with logistics, data research, compilation, and writing of the final report;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the committee considers the following elements in its process:

1. holding a public consultation
2. demographic trends
3. location of infrastructures and points of interest
4. the mode of representation (general councillors vs. by ward);

BE IT FINALLY RESOLVED THAT a notice be sent to the minister of Local Government to inform him of the council's intention to revise, before the next municipal elections, its by-law concerning the division of the municipality of Edmundston into wards and the composition of the municipal council.

Moved by councillor Eric Desjardins.
Seconded by councillor Eric Morneau

Carried

**municipalité d’Edmundston en quartiers
 et la composition du conseil municipal.**

**Proposée par conseiller Eric Desjardins
 Appuyée de conseiller Eric Morneau
 Adoptée**

M. le maire lève l’embargo sur un communiqué.

**MAIRE SUPPLÉANT OU MAIRESSE SUPPLÉANTE –
 NOMINATION**

**2024 -155 Conseillère Denise Landry-Nadeau
 propose que, conformément à l’article 4
 de l’arrêté procédural du conseil
 municipal d’Edmundston, No. 1R2023, le
 conseiller Aldéo Nadeau soit élu maire
 suppléant d’Edmundston pour un mandat
 se terminant à la fin du terme du présent
 conseil, soit en mai 2026.
 Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-
 Morneau Adoptée**

RÉUNION PUBLIQUE DE JANVIER – REPORT

**2024 -156 Conseiller Eric Morneau propose que la
 réunion ordinaire publique du mardi 21
 janvier 2025 soit reportée au mardi 28
 janvier 2025, à 19 h.
 Appuyée de conseiller Daniel St-Germain
 Adoptée**

RESSOURCES HUMAINES

FORCE POLICIÈRE – STRUCTURE

**2024 -157 Conseillère Karen Power propose que la
 structure organisationnelle de la Force
 policière d’Edmundston soit adoptée
 telle qu’elle a été présentée.
 Appuyée de conseillère Diane Bélanger-
 Nadeau Adoptée**

ENTENTE COLLECTIVE – SCFP, SECTION LOCALE 60

**2024 -158 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le
 maire et le greffier soient autorisés à
 signer les documents entre Edmundston
 et le Syndicat canadien de la fonction
 publique, section locale 60, concernant
 un renouvellement de la convention
 collective pour une période de cinq ans,
 soit du 1er janvier 2024 au 31 décembre
 2028.
 Appuyée de conseiller Eric McGuire
 Adoptée**

M. le maire lève l’embargo sur un communiqué.

Mr. Mayor lifts the embargo on a press release.

DEPUTY MAYOR – APPOINTMENT

**2024 -155 Councillor Denise Landry-Nadeau moved
 that, pursuant to Section 4 of the
 Procedural By-Law of the Edmundston
 municipal council, No. 1R2023, the
 councillor Aldéo Nadeau be elected
 deputy mayor of Edmundston for a term
 ending at the end of the term of the
 present council, that is in May 2026.
 Seconded by councillor Sylvie St-Onge-
 Morneau Carried**

**JANUARY REGULAR OPEN MEETING –
 POSTPONEMENT**

**2024 -156 Councillor Eric Morneau moved that the
 regular open meeting of Tuesday, January
 21, 2025, be postponed to Tuesday,
 January 28, 2025, at 7 p.m.
 Seconded by councillor Daniel St-
 Germain Carried**

HUMAN RESOURCES

POLICE FORCE – STRUCTURE


**2024 -157 Councillor Karen Power moved that the
 organizational structure of the
 Edmundston Police Force be adopted as
 presented.
 Seconded by councillor Diane Bélanger-
 Nadeau Carried**

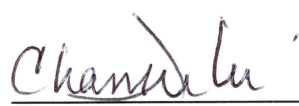
COLLECTIVE AGREEMENT – CUPE, LOCAL 60

**2024 -158 Councillor Aldéo Nadeau moved that the
 mayor and the clerk be authorized to sign
 the documents between Edmundston and
 the Canadian Union of Public Employees,
 Local 60, regarding the renewal of the
 collective agreement for a period of five
 years, from January 1, 2024, to December
 31, 2028.
 Seconded by councillor Eric McGuire
 Carried**

Mr. Mayor lifts the embargo on a press release.

| | |
|---|---|
| <p><u>INFORMATION GÉNÉRALE</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique<ul style="list-style-type: none">○ Scott Cyr, technicien de réfrigération et de climatisation au secteur propriétés et bâtiments• Prochaine réunion publique :<ul style="list-style-type: none">○ ordinaire : mardi 28 janvier 2025, à 19 h, au Centre des arts• Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – Novembre 2024• 16 novembre au 31 décembre – l'hôtel de ville est illuminé à l'occasion de la Grande virée des fêtes au centre-ville.• Programme d'accélération d'accès au logement<ul style="list-style-type: none">○ Madame Isabelle Laplante, coordonnatrice principale, développement économique et logement, fait une mise à jour des initiatives en vertu du Fonds pour accélérer la construction de logement de la SCHL et informe des prochaines étapes. M. le maire lève l'embargo sur un communiqué. <p><u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u></p> <p>Aucune question ni commentaire n'est apporté.</p> <p>Le maire Marquis ainsi que les conseillers et conseillères formulent des vœux pour la période des fêtes.</p> <p><u>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT</u></p> <p>Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 20 h 08.</p> | <p><u>GENERAL INFORMATION</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Staff appointments since the last regular open meeting<ul style="list-style-type: none">○ Scott Cyr, refrigeration and air conditioning technician, properties and buildings sector• Next open meeting:<ul style="list-style-type: none">○ regular: Tuesday, January 28, 2025, at 7 p.m. at the Arts Centre• Summary of expenses incurred by council members – November 2024• November 16 to December 31 – city hall is lit for The Great Holiday Spree activities in Downtown.• Housing accelerator Program<ul style="list-style-type: none">○ Mrs. Isabelle Laplante, senior coordinator, economic development and housing, provided an update on initiatives under CMHC's Housing Accelerator Fund and informed on the next steps. Mr. Mayor lifts the embargo on a press release. <p><u>QUESTION PERIOD</u></p> <p>No questions and comments were brought.</p> <p>Mayor Marquis and councillors made wishes for the holiday season.</p> <p><u>ADJOURNMENT</u></p> <p>Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 8:08 p.m.</p> |
|---|---|


Eric Marquis
Maire / Mayor


Chantal Dubé
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

